



Jean Paul Carrière

Arrangeur, Compositeur, Interprete, Editeur

Belgique, De Haan

A propos de l'artiste

Musicien amateur, je me suis lancé dans la composition depuis 2008.

Page artiste : http://www.free-scores.com/partitions_gratuites_jeanpaul-carriere.htm

A propos de la pièce



Titre : Imitazione pour soprano et guitare
[op. 43 n°2]
Compositeur : Carrière, Jean Paul
Droit d'auteur : Copyright © Jean Paul Carrière
Editeur : Carrière, Jean Paul
Instrumentation : Voix Soprano et guitare
Style : Contemporain

Jean Paul Carrière sur [free-scores.com](http://www.free-scores.com)



- écouter l'audio
- partager votre interprétation
- commenter la partition
- contacter l'artiste

Imitazione

op. 43 n° 2 pour soprano et guitare

Texte : Giacomo Leopardi (1798-1837)
Musique : Jean Paul Carrière (Septembre 2011)

© Jean Paul Carrière, 2011
This score may be freely copied and redistributed,
as well in electronic form.
All other rights, such as those of recording and broadcast,
remain reserved by the composer, Jean Paul Carrière

Lento e molto espressivo

1 $\bullet = 60$

Chant

Guitare

p

5

Ch.

Lun - gi dal pro - prio ra - mo, po - ve - ra fog - lia fra - le,

p *mf*

Gtr.

p *mf*

9 *Rit...* *A tempo* $\bullet = 60$

Ch.

do - ve vai tu ? do - ve vai tu ? - Dal fag - gio là do - v'io nac - qui, —

f *mp*

Gtr.

f *mp*

14 *Rit...*

Ch.

mi di - vi - se il ven - to. Es-so, tor-nan - do, a vo-lo dal bos-co al - la cam-pa - gna,

f

Gtr.

f

♩ = 120 *Allegro moderato*

Ch. 18
dal - la val - le por - ta al - la mon - ta - gna.

Gtr. 8

ff

Tempo 1° ♩ = 60

Ch. 22

Gtr. 8

p

Ch. 26
Se - co per - pe - tua - men - te vo pel - le - gri - na, e tut - to l'al - tro i -

Gtr. 8

p

mf

Rit... *A tempo* ♩ = 60

Ch. 30
gno - ro. Vo do - ve o - gni al - tra co - sa,

Gtr. 8

f

mp

Ch. 34
do - ve na - tu - ral - men - te va la fo - glia di ro - sa,

Gtr. 8

p

mf

Rit... *A tempo* ♩ = 60

38

Ch. e la fo - glia d'al - lo - ro.

f *fff*

41

45

Rit... *A tempo* ♩ = 60

Ch.

Gtr. 8 *f* *fff*

Giacomo Leopardi (1798-1837)
Imitazione

Lungi dal proprio ramo,
povera foglia frale,
dove vai tu? - Dal faggio
là dov'io nacqui, mi divide il vento.
Esso, tornando, a volo
dal bosco alla campagna,
dalla valle mi porta alla montagna.
Seco perpetuamente
vo pellegrina, e tutto l'altro ignoro.
Vo dove ogni altra cosa,
dove naturalmente
va la foglia di rosa,
e la foglia d'alloro.

Traduction : J.P. Carrière
Imitation

*Loin de ton propre rameau,
pauvre feuille fragile,
Où vas-tu ? - Du hêtre
Où je naquis, le vent m'a séparée.
Lui, tourbillonnant, en vol m'emporte
de la forêt jusqu'à la plaine,
de la vallée jusques aux monts.
Avec lui, sans cesse,
je vais errant, et j'ignore tout le reste.
Je vais où vont toutes choses,
là où, naturellement,
vont la feuille de rosier
et la feuille de laurier.*